



Vibrance Physical Therapy and Wellness

Helén Åkerberg Evans, PT
VibrancePTandWellness.com

3295 Triangle Dr SE, Suite 140
Salem, OR 97302

Español

Vibrance Physical Therapy LLC cumple con las leyes federales de derechos civiles aplicables y no discrimina por motivos de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo. **Vibrance Physical Therapy LLC** no excluye a las personas ni las trata de manera diferente debido a su raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo.

Vibrance Physical Therapy LLC:

Proporciona ayudas y servicios gratuitos a las personas con discapacidades para comunicarse de manera efectiva con nosotros, como:

- ❖ Intérpretes calificados de lenguaje de señas
- ❖ Información escrita en otros formatos (letra grande, audio, formatos electrónicos accesibles, otros formatos)

Proporciona servicios de idiomas gratuitos a las personas cuyo idioma principal no es el inglés, como:

- ❖ Intérpretes calificados
- ❖ Información escrita en otros idiomas

Si necesita estos servicios, comuníquese con Nikia Evans, Coordinadora de Derechos Civiles.

Si cree que **Vibrance Physical Therapy LLC** no brindó estos servicios o lo discriminó de otra manera por motivos de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo, puede presentar un reclamo ante:

Nikia Evans, Coordinadora de Derechos Civiles
3295 Triangle Dr SE, Suite 140
Salem, OR 97302
Teléfono: (503) 991-5223
Fax: (971)707-4167

Puede presentar una queja en persona o por correo o fax. Si necesita ayuda para presentar una queja, Nikia Evans, Coordinadora de Derechos Civiles, está disponible para ayudarlo.

También puede presentar una queja de derechos civiles ante el Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE. UU., Oficina de Derechos Civiles, electrónicamente a través del Portal de Quejas de la Oficina de Derechos Civiles, disponible en <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, o por correo o por teléfono a:

Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos
200 Independence Avenue, SW, habitación 509F,
HHH Building Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Los formularios de quejas están disponibles en <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>

Vibrance Physical Therapy and Wellness
Phone (503) 911-5223 • Fax (971) 707-4167



Vibrance Physical Therapy and Wellness

Helén Åkerberg Evans, PT
VibrancePTandWellness.com

3295 Triangle Dr SE, Suite 140
Salem, OR 97302

ENGLISH

Vibrance Physical Therapy LLC complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. **Vibrance Physical Therapy LLC** does not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability, or sex.

Vibrance Physical Therapy LLC:

Provides free aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as:

- ❖ Qualified sign language interpreters
- ❖ Written information in other formats (large print, audio, accessible electronic formats, other formats)

Provides free language services to people whose primary language is not English, such as:

- ❖ Qualified interpreters
- ❖ Information written in other languages

If you need these services, contact Nikia Evans, Civil Rights Coordinator.

If you believe that **Vibrance Physical Therapy LLC** has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex, you can file a grievance with:

Nikia Evans, Civil Rights Coordinator
3295 Triangle Dr SE, Suite 140
Salem, OR 97302
Phone: (503)991-5223
Fax: (971)707-4167

You can file a grievance in person or by mail or fax. If you need help filing a grievance, Nikia Evans, Civil Rights Coordinator, is available to help you.

You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, or by mail or phone at:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW, Room 509F,
HHH Building Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Complaint forms are available at <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

Vibrance Physical Therapy and Wellness
Phone (503) 911-5223 • Fax (971) 707-4167